

〈郵便番号〉
〈住所〉
〈借受人姓〉〈借受人名〉
〈貸付コード〉

二
维
码

社会福祉法人埼玉县社会福祉协议会
新冠特例偿还及免除事务负责人

与应急小额资金等特例贷款相关的贷款 待偿还余额的通知 <<資金名称>> 部分
【Notice of Repayment Amount in Arrears of Special Loans for Emergency Small Amount Funds】

现在，就偿还期限中的<<資金名称>>的待偿还余额（截至创建基准日），通知如下。
请确认偿还金额和偿还日期等，并有计划地进行偿还。
另外，请注意，如果在创建基准日后偿还，待偿还余额有可能不同。

记

【创建基准日：<<令和 yy 年 mm 月 dd 日>>】

資金名称	<<資金種類>>
借款人姓名	<<借受人姓>><<借受人名>>
贷款代码	<<貸付コード>>
贷款金额	<<貸付額>>日元
偿还期限	<<yy 年 mm ヲ月>>
偿还开始日	<<償還開始日>>
偿还到期日	<<償還期限日>>
已偿还金额	<<償還済額>>日元
待偿还余额（本金）	<<償還残額>>日元 / 其中拖欠（未支付）金额 <<滞納額>>日元
逾期利息金额	<<延滞利子>>日元

○关于 2025 年度住民税免税者的免除偿还申请的通知

上述偿还到期日尚未过期的人士，如果 2025 年度住民税为免税，则可以
申请免除偿还余额。具体信息请参阅随附的通知。
※如果偿还到期日已过期，则不会随附通知。



关于转账账户的登记方法

※注意事项※

转账账户的登记手续从办理到登记完成为止**大约需要 2~3 个月**。请尽早办理手续。

●可以通过以下两种方法登记转账账户。

1. 在网上登记转账帐户

请通过以下链接或二维码访问转账账户登记专用网站，填写所需信息。

《网上登记用》

https://www.acctrans-reg.jp/rtex/ar/nj3XA53q/?CRC_CD=RL3N



2. 以书面形式登记转账帐户

①通过以下链接或二维码访问并打印《存款账户转账申请表》。

②填写所需信息并邮寄至下列咨询处。

※请务必保留您所填写内容的复印件以作为记录。

《书面登记用申请表》

<https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem.html>



《填写示例和注意事项》

The form is titled '預金口座振替依頼書・自動払込利用申込書 (00) (00)'. It contains fields for bank name, account number, and applicant information. Red boxes and numbers 1-4 highlight specific areas: 1 points to the bank name field, 2 points to the account number field, 3 points to the applicant's name field, and 4 points to the loan code field at the bottom.

No	主要注意事項
①	请填写其中一项。 日本邮政储蓄银行以外的金融机构 或 日本邮政储蓄银行
②	银行预留章印请加盖“清晰”。 OK NG NG NG NG 如果关于银行预留印章有不明之处，请咨询金融机构。
③	填写时“请勿超出”边框。
④	请填写 6 位数或 7 位数的贷款代码。 如果有多个贷款代码，请填写任一个。

【申请/咨询处】咨询电话：《资金コード》《貸付コード》《貸付コード》

埼玉县社会福祉协议会 新冠特例偿还及免除事务负责人

【电话号码】050-2018-1839 【受理时间】工作日 9:00~17:00 https://www.fukushi-saitama.or.jp/site/problem_33.html

